

Terminal Units Unità terminali

DIN 13 260-2



DIN 13-260-2 TERMINAL UNITS
UNITÀ TERMINALI DIN 13-260-2



SOCKET WITH ALUMINIUM FERRULE
FRUTTO PRESA CON GHIERA IN ALLUMINIO



SOCKET WITH PLASTIC FERRULE
FRUTTO PRESA CON GHIERA IN PLASTICA



WALL EMBEDDED KIT DIN
KIT MONTAGGIO DIN DA INCASSO



EXTERNAL MOUNTING KIT
DIN WITH STAINLESS STEEL BOX
(NOT AVAILABLE IN WAREHOUSE.
AVAILABLE ONLY ON REQUEST)

KIT MONTAGGIO DIN DA ESTERNO
CON FRONTALE IN ACCIAIO INOX
(NON DISPONIBILE A MAGAZZINO,
DISPONIBILE SOLO SU RICHIESTA)



DIN 13260-2 terminal units have been projected and realised respecting the requirements of the **DIN 13 260-2** and **ISO 9170-1** standards.

They are composed of two different parts: the base block that must be connected to the pipeline system by a braze welding and the terminal part that connected to the base block allows the distribution of the medical gases and vacuum when the probe is plugged.

The connection between the terminal unit and the probe is specific and has been projected to avoid any connection with devices that uses different gases.

The sockets are equipped with a **"PARKING SYSTEM"** that prevents the rapid expulsion of probes.

The sockets are available in 2 versions:

- Socket with plastic ferrule
- Socket with aluminium ferrule

Le unità terminali **DIN 13 260-2** sono progettate e realizzate in conformità alla normativa **DIN 13 260-2** e rispettano i requisiti della norma **ISO 9170-1**.

Si compongono di due parti distinte: il blocco di base, o base, destinato ad essere collegato all'impianto di distribuzione gas medicinali e vuoto tramite saldobrasatura, ed il frutto presa, che collegato alla base, fornisce il punto gas specifico di distribuzione dei gas medicinali e vuoto.

L'interfaccia unità terminale ed innesto è di tipo specifico per impedire il collegamento di dispositivi destinati all'utilizzo con gas diversi.

Le prese sono dotate di un **"PARKING SYSTEM"** che previene la rapida espulsione dell'innesto.

Il frutto presa è disponibile in 2 versioni:

- Frutto presa con ghiera in plastica
- Frutto presa con ghiera in alluminio

Medical gas base blocks, sockets and probes - **DIN 13 260-2 STANDARD**

Technical Data

SUITABLE FOR THE FOLLOWING GASES: O₂, N₂O, Air400, CO₂ and Vacuum
MAX INLET PRESSURE: 10 bar (1000 kPa); 5 bar (500 kPa) for Vacuum
WORKING PRESSURE: 400 ÷ 500 kPa (4-5 bar); below -40 kPa (-0.4 bar) for Vacuum
STORAGE TEMPERATURE: -20 ÷ +60°C
OPERATING TEMPERATURE: 0 ÷ +40°C
AVAILABLE BASE BLOCK: with hose connection or soldering coupler
AVAILABLE SOCKETS: socket with **PLASTIC FERRULE** or socket with **ALUMINIUM FERRULE**
AVAILABLE PROBE: with 90° hose connection or G1/4 Female connection
AVAILABLE BOX: external or wall-embedded
MATERIAL: brass (base block), nickel-plated brass (socket and probe), plastic (probe's ferrule)
BOX MATERIAL:
 - glass-filled nylon wall-embedded box with white polycarbonate frontal
 - white polycarbonate external box
STANDARDS: DIN 13 260-2, ISO 9170-1
 DEGREASED IN ACCORDANCE WITH **ISO 15001**
THE SOCKETS ARE EQUIPPED WITH A SYSTEM THAT PREVENTS THE RAPID EXPULSION OF PROBES

Gas Table

GAS	GAS SYMBOL	COLOR	INTERFACE	INTERNAL DIAMETER
Oxygen	O ₂	White	Hexagonal	14 mm
Medical Air (400 kPa)	AIR	White / Black	Square	14 mm
Nitrous Oxide	N ₂ O	Blue	Circular	12 mm
Carbon Dioxide	CO ₂	Grey	Hexagonal	12 mm
Vacuum	VUOTO/VAC	Yellow	Square	12 mm
Nitrogen	N ₂	Black	Rounded Rectangle	12 mm

Product Codes

Base block codes

10340-1600D BASE BLOCK DIN 13 260-2 **N₂**
10340PG-1600D BASE BLOCK DIN 13 260-2 **N₂** hose connect.
9076-1600D BASE BLOCK DIN 13 260-2 **AIR**
9076PG-1600D BASE BLOCK DIN 13 260-2 **AIR** hose connect.
9077-1600D BASE BLOCK DIN 13 260-2 **VAC**
9077PG-1600D BASE BLOCK DIN 13 260-2 **VAC** hose connect.
9078-1600D BASE BLOCK DIN 13 260-2 **CO₂**
9078PG-1600D BASE BLOCK DIN 13 260-2 **CO₂** hose connect.
9079-1600D BASE BLOCK DIN 13 260-2 **N₂O**
9079PG-1600D BASE BLOCK DIN **N₂O** hose connect.
9080-1600D BASE BLOCK DIN 13 260-2 **O₂**
9080PG-1600D BASE BLOCK DIN 13 260-2 **O₂** hose connect.

Socket codes

10341-2001 SOCKET DIN 13 260-2 **N₂**
10341GA-2001 SOCKET DIN 13 260-2 **N₂** alum. ferrule
9081-2001 SOCKET DIN 13 260-2 **AIR**
9081GA-2001 SOCKET DIN 13 260-2 **AIR** alum. ferrule
9082-2001 SOCKET DIN 13 260-2 **VAC**
9082GA-2001 SOCKET DIN 13 260-2 **VAC** alum. ferrule.
9083-2001 SOCKET DIN 13 260-2 **CO₂**
9083GA-2001 SOCKET DIN 13 260-2 **CO₂** alum. ferrule
9084-2001 SOCKET DIN 13 260-2 **N₂O**
9084GA-2001 SOCKET DIN 13 260-2 **N₂O** alum. ferrule
9085-2001 SOCKET DIN 13 260-2 **O₂**
9085GA-2001 SOCKET DIN 13 260-2 **O₂** alum. ferrule

Box codes

7655-1600 WALL-EMBEDDED KIT DIN
7341-1600 EXTERNAL KIT DIN
11148-1600 EXTERNAL MOUNTING KIT DIN WITH STAINLESS STEEL BOX
 (NOT AVAILABLE IN WAREHOUSE. AVAILABLE ONLY ON REQUEST)

Probe codes

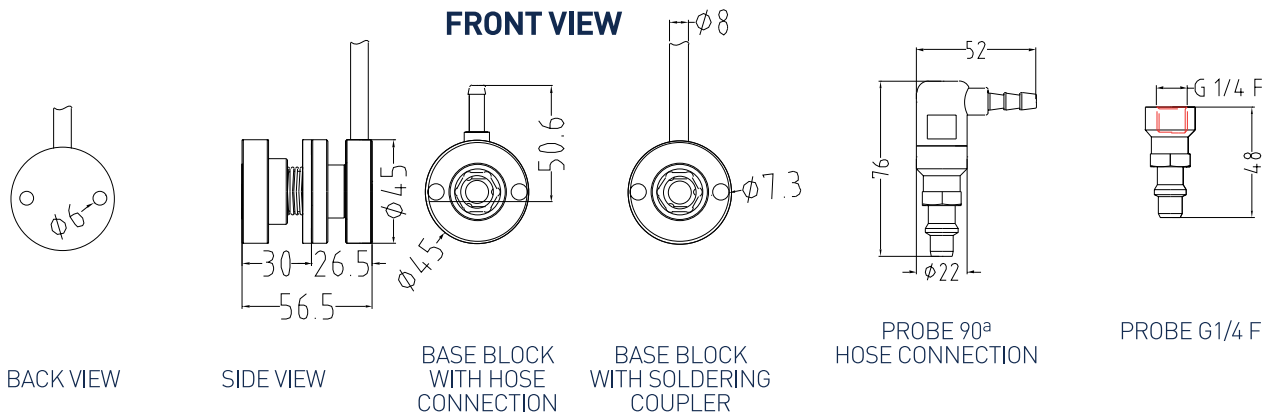
9086 - 2010 Probe DIN 13 260-2 **AIR** G1/4 F
9087 - 2010 Probe DIN 13 260-2 **VAC** G1/4 F
9088 - 2010 Probe DIN 13 260-2 **CO₂** G1/4 F
9089 - 2010 Probe DIN 13 260-2 **N₂O** G1/4 F
9090 - 2010 Probe DIN 13 260-2 **O₂** G1/4 F
9680 - 2010 Probe DIN 13 260-2 **AIR** hose connect. 90°
9681 - 2010 Probe DIN 13 260-2 **VAC** hose connect. 90°
9682 - 2010 Probe DIN 13 260-2 **CO₂** hose connect. 90°
9683 - 2010 Probe DIN 13 260-2 **N₂O** hose connect. 90°
9684 - 2010 Probe DIN 13 260-2 **O₂** hose connect. 90°
10342- 2010 Probe DIN 13 260-2 **N₂**
10343- 2010 Probe DIN 13 260-2 **N₂** hose connect. 90°

Medical gas base blocks, sockets and probes - **DIN 13 260-2 STANDARD**

Page 2 of 3

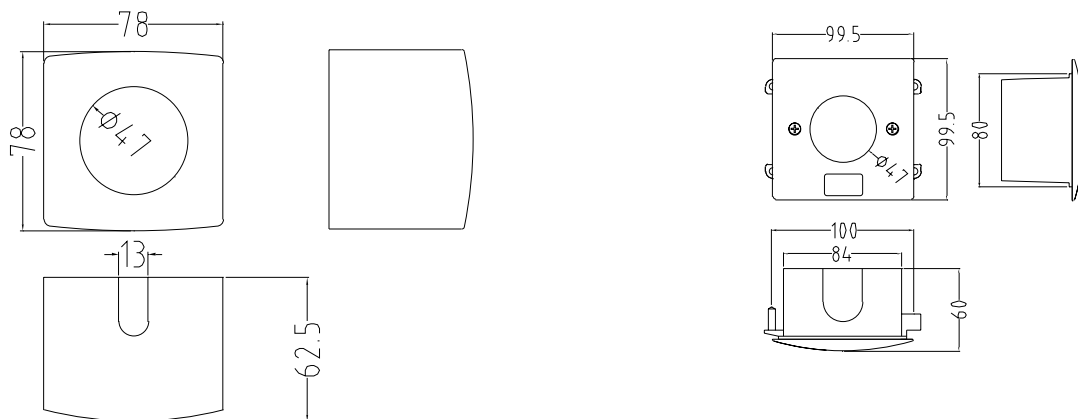
Base block and socket

Probe

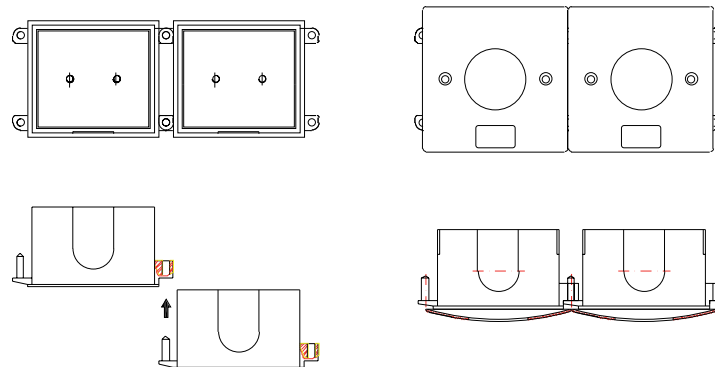


Wall-embedded box

External box



Modular configuration with 2 or more boxes



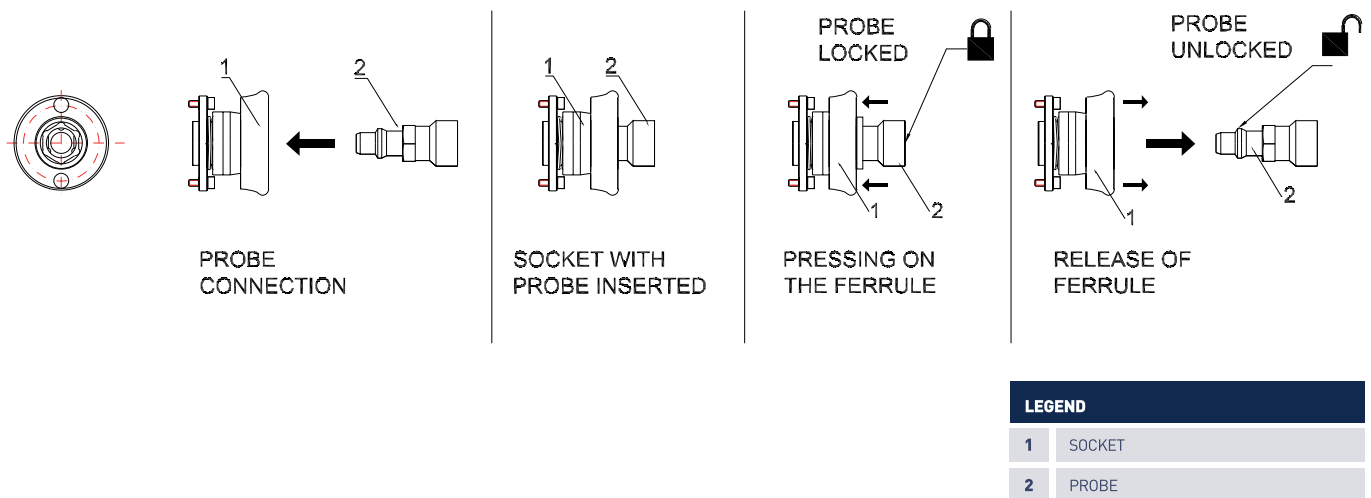
Connection between 2 wall-embedded boxes

PARKING SYSTEM - Working Principle

The sockets are equipped with a system that prevents the rapid expulsion of probes called **PARKING SYSTEM**, to ensure the safety of operator and patient.

The system works when the probe is already inserted in the socket, under pressure, according to the following logic:

1. Pressing on the ferrule, by hands, the probe is disconnected from the pipeline system and, at the same time, the part downstream the socket is depressurized. However, the **PARKING SYSTEM** impedes that the probe comes out from its site during the period in which the ferrule remains pushed.
2. When the ferrule is released, the probe is automatically freed and it is possible to remove it



Specifiche Tecniche

GAS DI PROCESSO / VUOTO: O₂ , N₂O, Aria, CO₂ , N₂ e Vuoto
PRESSIONE INGRESSO MASSIMA: 10 bar (1000 kPa); 5 bar (500kPa) per il vuoto
PRESSIONE UTILIZZO: 400÷500 kPa (4-5 bar); inferiore a -40 kPa (-0.4 bar) per il vuoto
TEMPERATURA DI STOCCAGGIO: -20 ÷ +60°C
TEMPERATURA DI UTILIZZO: 0 ÷ 40°C
BASI DISPONIBILI: con codolo a saldare oppure con portagomma
FRUTTI PRESA DISPONIBILI: Frutto presa con **GHIERA IN PLASTICA** o frutto presa con **GHIERA IN ALLUMINIO**
INNESTI DISPONIBILI: con portagomma a 90° oppure con attacco G1/4 F
CASSETTE DISPONIBILI: da incasso oppure da esterno
MATERIALI: ottone (base), ottone nichelato (presa e innesto), ghiera prese disponibile in plastica o alluminio
MATERIALE CASSETTE:
 - cassette da incasso: cassetta in nylon vetro; frontale in policarbonato bianco
 - cassetto da esterno: policarbonato bianco
NORME DI RIFERIMENTO: DIN 13 260-2, ISO 9170-1
SGRASSAGGIO AI SENSI DELLA NORMA ISO 15001
LE PRESE SONO DOTATE DI UN SISTEMA CHE PREVIENE LA RAPIDA ESPULSIONE DELL'INNESTO

Tabella identificativa gas

NOME GAS	SIMBOLO GAS	COLORE IDENTIFICATIVO	INTERFACCIA	DIAMETRO INTERNO
Ossigeno	O ₂	Bianco	Esagonale	14 mm
Aria Medicinale	ARIA / AIR	Bianco / Nero	Quadrata	14 mm
Protossido d'azoto	N ₂ O	Azzurro	Circolare	12 mm
Anidride carbonica	CO ₂	Grigio	Esagonale	12 mm
Vuoto-aspirazione	VUOTO/VAC	Giallo	Quadrata	12 mm
Azoto	N ₂	Nero	Rettangolo arrotondato	12 mm

Codici prodotti di riferimento

Codici blocchi di base

10340-1600D BLOC. DI BASE DIN 13 260-2 **N₂**
10340PG-1600D BLOC. DI BASE DIN 13 260-2 **N₂** portag
9076-1600D BLOC. DI BASE DIN 13 260-2 **ARIA**
9076PG-1600D BLOC. DI BASE DIN 13 260-2 **ARIA** portag
9077-1600D BLOC. DI BASE DIN 13 260-2 **VUOTO**
9077PG-1600D BLOC. DI BASE DIN 13 260-2 **VUOTO** portag
9078-1600D BLOC. DI BASE DIN 13 260-2 **CO₂**
9078PG-1600D BLOC. DI BASE DIN 13 260-2 **CO₂** portag
9079-1600D BLOC. DI BASE DIN 13 260-2 **N₂O**
9079PG-1600D BLOC. DI BASE DIN **N₂O** portag
9080-1600D BLOC. DI BASE DIN 13 260-2 **O₂**
9080PG-1600D BLOC. DI BASE DIN 13 260-2 **O₂** portag

Codice prese

10341-2001 PRESA DIN 13 260-2 **N₂**
10341GA-2001 PRESA DIN 13 260-2 **N₂** ghiera alluminio
9081-2001 PRESA DIN 13 260-2 **ARIA**
9081GA-2001 PRESA DIN 13 260-2 **ARIA** ghiera alluminio
9082-2001 PRESA DIN 13 260-2 **VUOTO**
9082GA-2001 PRESA DIN 13 260-2 **VUOTO** ghiera all.
9083-2001 PRESA DIN 13 260-2 **CO₂**
9083GA-2001 PRESA DIN 13 260-2 **CO₂** ghiera alluminio
9084-2001 PRESA DIN 13 260-2 **N₂O**
9084GA-2001 PRESA DIN 13 260-2 **N₂O** ghiera alluminio
9085-2001 PRESA DIN 13 260-2 **O₂**
9085GA-2001 PRESA DIN 13 260-2 **O₂** ghiera alluminio

Cod. cassette

7655-1600 KIT NUOVO CASSETTA INCASSO DIN
7341-1600 KIT NUOVO ESTERNO DIN
11148-1600 KIT ESTERNO DIN FRONTALE ACCIAIO INOX
 (NON DISPONIBILE A MAGAZZINO. DISPONIBILE SOLO SU RICHIESTA)

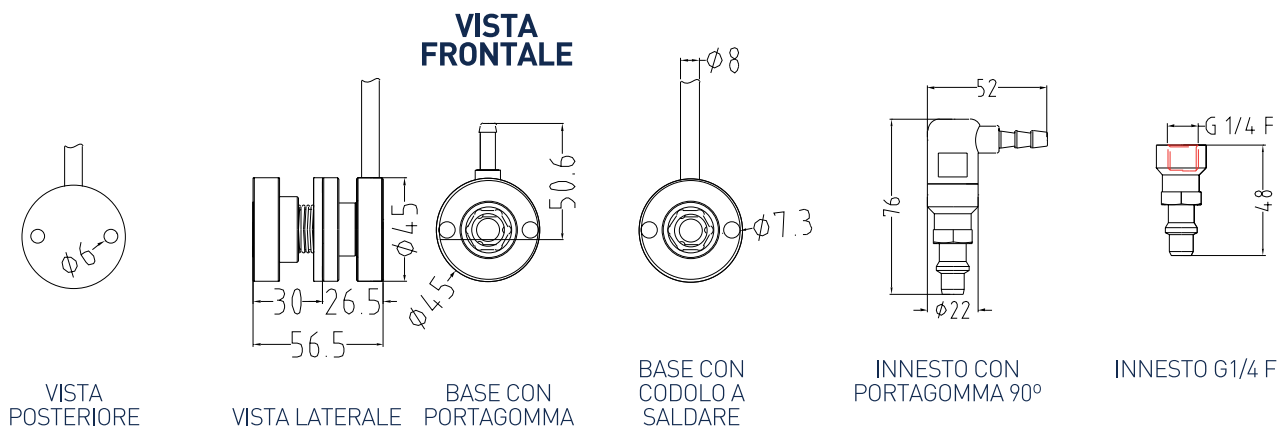
Codici innesti

9086 - 2010 INNESTO DIN **ARIA** G1/4 F
9087 - 2010 INNESTO DIN **VUOTO** G1/4 F
9088 - 2010 INNESTO DIN **CO₂** G1/4 F
9089 - 2010 INNESTO DIN **N₂O** G1/4 F
9090 - 2010 INNESTO DIN **O₂** G1/4 F
9080 - 2010 INNESTO DIN **ARIA** portagomma 90°
9081 - 2010 INNESTO DIN **VUOTO** portagomma 90°
9082 - 2010 INNESTO DIN **CO₂** portagomma 90°
9083 - 2010 INNESTO DIN **N₂O** portagomma 90°
9084 - 2010 INNESTO DIN **O₂** portagomma 90°
10342- 2010 INNESTO DIN **N₂** portagomma 90°
10343- 2010 INNESTO DIN **N₂** portagomma 90°

Blocchi di base , prese e innesti per gas medicinali/vuoto a norma - **DIN 13 260-2 STANDARD** Pagina 2 di 3

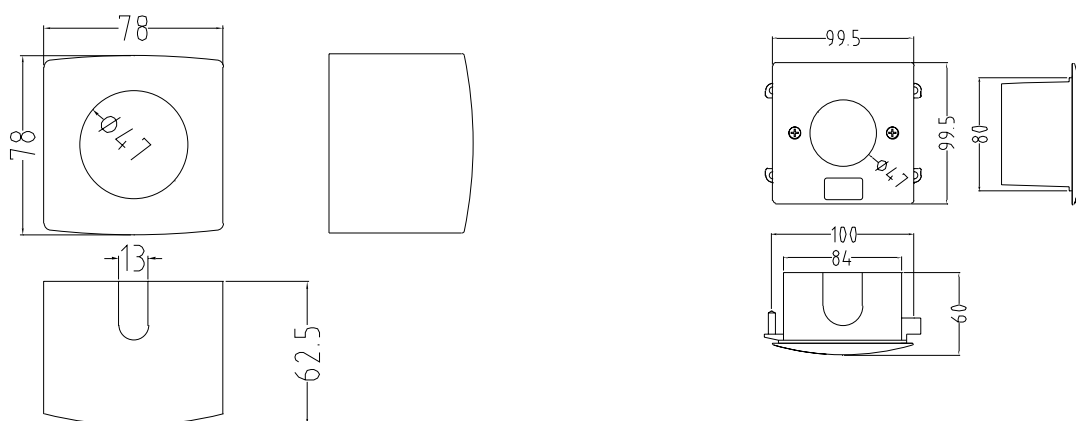
Blocchi di base e prese

Innesti

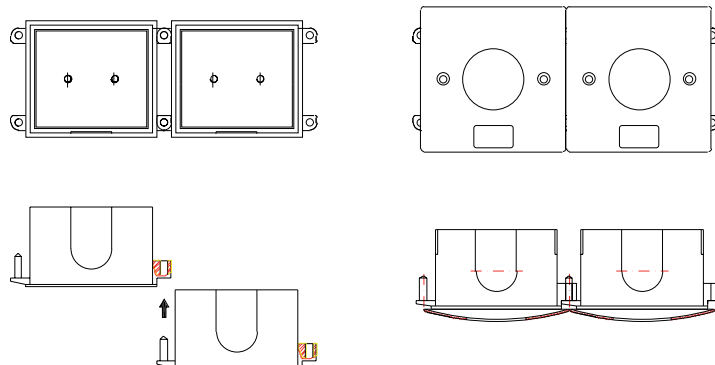


Cassetta da incasso

Cassetta da esterno



Configurazione modulare a 2 o più cassette



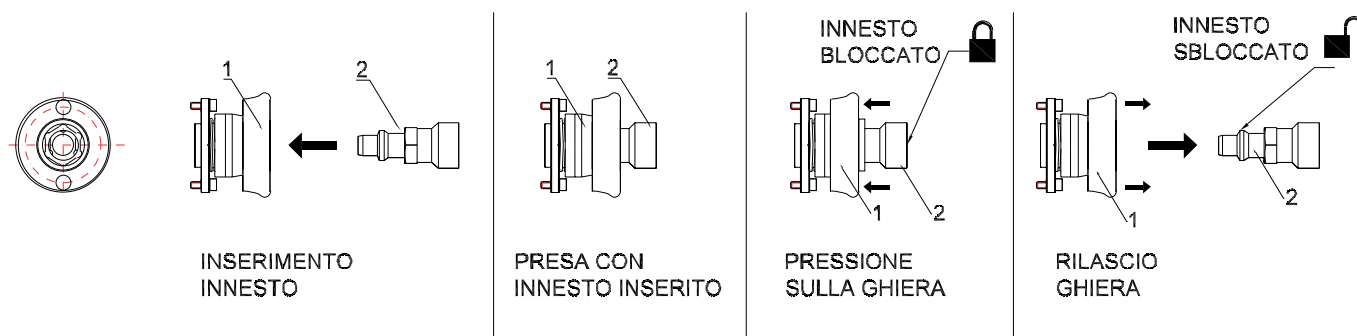
Esempio di aggancio di 2 cassette da incasso.

PARKING SYSTEM - Funzionamento

Le prese sono dotate di un sistema che previene la rapida espulsione dell'innesto detto **PARKING SYSTEM**, per garantire la sicurezza dell'operatore e del paziente.

Il sistema funziona quando l'innesto è già inserito nella presa, che risulta essere in pressione, secondo la logica seguente:

1. Premendo la ghiera con le mani, avviene la disconnessione dell'innesto dalla linea di distribuzione del gas e contemporaneamente, il tratto a valle della presa (quindi dall'innesto in poi) viene depressurizzato. Il **PARKING SYSTEM**, tuttavia, impedisce che l'innesto fuoriesca dalla sua sede per tutto il periodo in cui la ghiera rimane premuta.
2. Una volta rilasciata la ghiera, l'innesto viene liberato automaticamente ed è possibile rimuoverlo.



LEGENDA

1	PRESA
2	INNESTO